

CAPI Contact form: ESS 2014 Switzerland, German

- **C11 PersSelPrenom** *Ouverte*
Prénom de la personne sélectionnée

- **C12 PersSelAge** *Exclusive*
Age de la personne sélectionnée

1	15 bis 17 Jahre
2	18 bis 29 Jahre
3	30 bis 39 Jahre
4	40 bis 49 Jahre
5	50 bis 64 Jahre
6	65 Jahre oder mehr

- **C13 PersSelSexe** *Exclusive*
Sexe de la personne sélectionnée

1	Mann
2	Frau

- **C14 Langue** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

Sprache / Langue / Lingua :

1	Französisch / Français / Francese
2	Deutsch / Allemand / Tedesco
3	Italienisch / Italien / Italiano

- **C15 Info** *Exclusive*
Tel.: %t566 %t567 Andere Tel.: %t568 %t569

Ursprüngliche Adresse:

%t560 - %t561 %t562

Neue Adresse:

%t570 - %t571 %t572

Ausgewählte Person: %t401 %t11 (%t51 %t31)

Mini-Papierfragenbogen auszufüllen : %t702

%t703
%t111
%t211

RDV mit ausgewählter Person:
Datum: %t71 %t81 %t91
Uhrzeit: %t101%t999%t121
Kommentar RDV: %t351
Call Note: %t701 Id_Mis : %t555

1	KONTAKT ERFASSEN
2	VERLASSEN OHNE KONTAKT ZU ERFASSEN

- **C16 DateC** *Quantité*
Id_Mis : %t555

An welchem Datum findet (fand) der Kontakt statt?

#####

1	1
2	2
3	3

- **C17 HeureC** *Quantité*
Id_Mis : %t555

Zu welcher Zeit findet (fand) der Kontakt statt?

Stunde	Minuten
--------	---------

##

- **C18 MinC** *Quantité*

##

- **C19 TypC** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

Auf welche Weise haben Sie die Person / den Haushalt kontaktiert?

- | | |
|---|---|
| 1 | Pers. Besuch, Face to Face (inkl. niemand zu Hause !!!) |
| 2 | Per Telefon |
| 3 | Pers. Besuch, erreicht aber nur via Gegensprechanlage |
| 4 | Information über MIS erhalten |
| 5 | Andere |

- **C20 N1** *Exclusive*

Id_Mis : %t555

PROTOKOLL DER CHARAKTERISIERUNG DER UMGEBUNG

WENN MÖGLICH BEI TAGESLICHT AUSFÜLLEN !!!

N1 • In welcher Art Haus lebt die Zielperson?

- | | |
|----|--|
| 1 | Bauernhof |
| 2 | Einfamilienhaus-Typ: Alleinstehendes Haus |
| 3 | Einfamilienhaus-Typ: Reihenhaushaus |
| 4 | Einfamilienhaus-Typ: Terrassenhaus |
| 5 | Einfamilienhaus-Typ: Das einzige Privatheim in einem Gebäude mit anderer Nutzung (kommerzieller Art) |
| 6 | Teil einer grösseren Einheit: Mehrfamilienhaus, Wohnblock |
| 7 | Teil einer grösseren Einheit: Studentenheim, Zimmer |
| 8 | Teil einer grösseren Einheit: Altersheim |
| 9 | Anderes : Wohnwagen oder Schiff |
| 10 | Anderes : NOTIEREN |
| 88 | 11 Weiss nicht |

- **C21 N1_Bis** *Ouverte*

Id_Mis : %t555

N1 • In welcher Art Haus lebt die Zielperson?

Befr. : Notieren

- **C22 N2** *Exclusive*

Id_Mis : %t555

N2 • Gibt es eine Gegensprechanlage oder verschlossene Eingangstür bevor man zur Türe der Zielperson gelangt?

Befr. : Angeben, ob die Eingangstür im Moment des Protokollausfüllens verschlossen ist.

- | | |
|---|------------------------|
| 1 | Ja - Gegensprechanlage |
|---|------------------------|

- 2 Ja - verschlossene Eingangstür
- 3 Ja - Gegensprechanlage UND verschlossene Eingangstür
- 4 Nein - keines von beiden

- **C23 N3_1** *Exclusive*

Id_Mis : %t555

N3_1 • Wie beurteilen Sie den Zustand dieses Hauses/ Gebäudes? Beachten Sie folgende Elemente, wenn Sie den allgemeinen Zustand dieses Hauses/ Gebäudes beurteilen:

Probleme mit dem Dach (z.B. durchhängendes Dach, fehlende Ziegel)

- 1 In einem sehr guten Zustand
- 2 In einem guten Zustand
- 3 In einem mittelmässigen Zustand
- 4 In einem schlechten Zustand
- 5 In einem sehr schlechten Zustand

- **C24 N3_2** *Exclusive*

Id_Mis : %t555

N3_2 • Wie beurteilen Sie den Zustand dieses Hauses/ Gebäudes? Beachten Sie folgende Elemente, wenn Sie den allgemeinen Zustand dieses Hauses/ Gebäudes beurteilen:

Probleme mit den Fenster (z.B. zugenagelte oder zugemauerte Fenster, kaputtes Fensterglas)

- 1 In einem sehr guten Zustand
- 2 In einem guten Zustand
- 3 In einem mittelmässigen Zustand
- 4 In einem schlechten Zustand
- 5 In einem sehr schlechten Zustand

- **C25 N3_3** *Exclusive*

Id_Mis : %t555

N3_3 • Wie beurteilen Sie den Zustand dieses Hauses/ Gebäudes? Beachten Sie folgende Elemente, wenn Sie den allgemeinen Zustand dieses Hauses/ Gebäudes beurteilen:

Andere Probleme (z.B. schiefe Mauer, abbröckelnder Verputz, abblätternde Farbe, Dachrinnenproblem)

- 1 In einem sehr guten Zustand
- 2 In einem guten Zustand
- 3 In einem mittelmässigen Zustand
- 4 In einem schlechten Zustand
- 5 In einem sehr schlechten Zustand

- **C26 N4** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

Für die nächsten zwei Fragen (N4 und N5) geben Sie bitte Ihren allgemeinen Eindruck zur unmittelbarer Umgebung des Hauses/ Gebäudes der Zielperson. Sehen Sie nach rechts und nach links vom Haus, auf jeder Seite ungefähr zwei Häuserbreiten weit (ca. 15 m auf jeder Seite). Nur diese Zone und das Haus/ Gebäude der Zielperson zur Antwort der Frage beachten.

Sollte es neben dem Haus keine weitere Gebäude haben, nur so weit schauen wie 2 normal grosse Häuser Platz einnehmen würden.

Im Falle einer Wohnung in einem Block, die Zone neben dem ganzen Gebäude betrachten, NICHT nur neben der einzelnen Wohnung der Zielperson.

-
- N4 • In der direkten Umgebung : wie viel herumliegenden Abfall gibt es?

1	sehr viel
2	viel
3	wenig
4	überhaupt keinen oder fast keinen

- **C27 N5** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

- N5 • In der direkten Umgebung :Wie viel Zeichen von Vandalismus, Graffiti gibt es?

1	sehr viel
2	viel
3	wenig
4	überhaupt keine oder fast keine

- **C28 N6CH** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

- N6CH • Ihrer Meinung nach, sind die Leute, die an der ausgewählten Adresse wohnen ... ?

1	Sehr wohlhabend
2	Wohlhabend

3	Weder wohlhabend noch einfach
4	Einfach
5	Sehr einfach

- **C29 IntroM** *Exclusive*

Tel.: %t566 %t567 Andere Tel.: %t568 %t569

Ursprüngliche Adresse:

%t560 - %t561 %t562

Neue Adresse:

%t570 - %t571 %t572

Ausgewählte Person: %t401 %t11 (%t51 %t31)

Sie haben einen Brief erhalten, der Ihnen mitteilt, dass Sie kontaktiert werden, um an einer internationalen Befragung teilzunehmen, die wichtige Probleme in der Schweiz und in Europa behandelt.

Kommentar RDV: %t351

Call Note: %t1 Id_Mis : %t555

1	START des Interviews
2	Termin für ein Interview
3	Termin für einen späteren Kontakt
4	Krank, aber einverstanden später (Rendez-vous)
5	Keine Antwort
6	Verweigerung
7	Umzug
8	Interview definitiv nicht möglich
9	Kein Status zutreffend
10	Neue Telefonnummer
11	SPRACHWECHSEL (Französisch - Italienisch)

- **C30 NvIndP** *Ouverte*

Id_Mis : %t555

Neuer Telephonanschluss / neue Telefonnummer:

_ Beispiel :

021

032

Vorwahl

- **C31 NvTelP** *Ouverte*

Beispiel :

7213252

3585442

Telefonnummer

- **C32 RDVp** *Quantité*
Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Klicken Sie auf das Datum des Rendez-vous:

#####

1 1
2 2
3 3

- **C33 RDVHp** *Quantité*
Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Auf welche Uhrzeit ist das Rendez-vous fixiert?

Stunde Minuten

##

- **C34 RDVMp** *Quantité*

##

- **C35 CommP** *Exclusive*
Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Möchten Sie einen Kommentar einfügen zum Rendez-vous?

1 Ja
2 Nein

- **C36 CommtxtP** *Ouverte*
Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Notieren Sie den Kommentar:

- **C37 RDVenr** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

Auf das Zutreffende Klicken :

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Rendez-vous speichern |
| 2 | Zurück zur Haushaltzusammenstellung |

- **C38 RDVpAd** *Quantité*
Date RDV Adresse :

####

- | | |
|---|-------|
| 1 | Jour |
| 2 | Mois |
| 3 | Année |

- **C39 RDVHmpAd** *Quantité*
Heure RDV Adresse :

####

- | | |
|---|--------|
| 1 | Heure |
| 2 | Minute |

- **C40 RefusP** *Multiple*
Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Verweigerungsgrund Person :

Befr. : ALLE VerweigerungsGRUENDE kodieren (aber höchstens 5) ;
dies hilft beim nächsten Kontakt, bei der Verweigerungskonversion.

- | | |
|---|---|
| 1 | Schlechtes Timing (z.B. krank, Kinder,...) , gerade mit anderem beschäftigt (z.B. Besuch) |
|---|---|

2		Zu viel zu tun, keine Zeit
3		Kein Interesse
4		Kenne Thema nicht/zu wenig, zu schwer für mich
5		Zeitverschwendung
6		Geldverschwendung
7		Betrifft mein Privatleben/gebe keine persönlichen Informationen weiter
8		Nehme nie an Befragungen teil
9		Mache zu oft mit
10		Habe kein Vertrauen in Befragungen
11		Habe schlechte Erfahrungen gemacht
12		Thema gefällt mir nicht
13		Zielperson verweigert, weil Partner/Familie/Haushalt nicht einverstanden ist
16	14	Ich lasse keine unbekanntenen Personen rein / Ich habe Angst, sie reinzulassen
14	15	Anderer Verweigerungsgründe, notieren
15	16	Weiss nicht

- **C41 RefusP_Aut** *Ouverte*

Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Anderer Verweigerungsgrund:

Befr. : Notieren

- **C42 RefusFuturP** *Exclusive*

Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Geben Sie bitte Ihre persönliche Einschätzung ab: wird die Zielperson eventuell zu späterem Zeitpunkt mitmachen wollen :

	1	Wird bestimmt nicht mitmachen zu späterem Zeitpunkt
	2	Wird wahrscheinlich nicht mitmachen zu späterem Zeitpunkt
	3	Wird vielleicht zu späterem Zeitpunkt mitmachen
	4	Wird zu späterem Zeitpunkt mitmachen
8	5	Weiss nicht

- **C43 RefusAge** *Exclusive*

Id_Mis : %t555

Wie alt ist Ihrer Meinung nach die Zielperson (oder die Person, die für ihn/sie verweigert)?

	1	Jünger als 20 Jahre
	2	Zwischen 20 und 39 Jahren
	3	Zwischen 40 und 59 Jahren
	4	60 oder älter
8	5	Weiss nicht, habe Zielperson nie gesehen

- **C44 RefusSexe** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

Die Zielperson (oder die Person, die für ihn/sie verweigert) ist ...

	1	... Männlich
	2	... Weiblich
8	3	Weiss nicht, habe Zielperson nie gesehen

- **C45 Q8b** *Exclusive*
Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Können Sie uns trotzdem zwei Informationen geben, die wichtig sind für uns :

Arbeiten Sie im Moment Vollzeit, Teilzeit oder gar nicht?

	1	Bezahlte Arbeit Vollzeit (min 37 Stunden pro Woche)
	2	Bezahlte Arbeit Teilzeit (5-36 Stunden pro Woche)
	3	Im Moment keine Arbeit
	4	Verweigert

- **C46 Q8c** *Exclusive*
Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Und welches ist Ihre höchste abgeschlossene Bildung?

	1	Primarschule (6 Schuljahre)
	2	Sekundarschule oder Realschule (9 Schuljahre)
	3	10.Schuljahr/Sekundarschule nachobligatorisch (Handelsschule, Allgemeinbildung)
	4	Berufslehre
	5	Mittelschule (Gymnasium ,Techniker Fachschule, Fachmittelschule, höhere Handelsschule, Lehrerseminar)
	6	Höhere Fachschule, HTL, H MV, Höhere Berufsausbildung mit Meisterdiplom, Eidgenössischer Fachausweis

7	Universität, ETH
8	Andere Ausbildung
9	Weiss nicht
10	Verweigert

- **C47 NewAdd** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

Typ des Umzugs :

1	Innerhalb der Schweiz an eine bekannte Adresse
2	Innerhalb der Schweiz in ein (Alters-)Heim
3	Ins Ausland
4	Neue Adresse unbekannt

- **C48 NvRue** *Ouverte*
Strasse / Weg / etc.: Beispiel : Siehe unten wie die Felder ausfüllen.

Beispiel 1 : Komplette Angabe.
Strasse / Weg /

Beispiel 2 : Keine Angabe

Gebäude / usw. in diese Gemeinde. Id_Mis : %t555
Ursprüngliche Adresse :

Strasse / Weg / etc. : %t1
Postleitzahl : %t2
Ort : %t3

Notieren Sie die komplette Adresse des neuen Wohnorts.

- **C49 NvPLZ** *Quantité*
Postleitzahl :

####

- **C50 NvLocalité** *Ouverte*
Ort : Ort Postleitzahl Strasse/Weg/etc. Balsigerrain 20 Spiegel b. Bern
3095 Ort Postleitzahl Strasse/Weg/etc. Lalden 3931

- **C51 Nadres** *Exclusive*
Id_Mis : %t555

Befindet sich die neue Adresse noch in Ihrem Befragungsgebiet?

Befr. : WENN JA : Erneuter Kontaktversuch an neuer Adresse (inkl. Protokoll der Charakterisierung der Umgebung)

1
kontaktieren
2

Ja : Versuchen Sie die Person an Ihrer neuen Adresse zu

Nein : Setzen Sie sich mit MIS Trend in Verbindung

- **C52 Impossible** *Exclusive*

Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Interview definitiv nicht möglich :

1	Sprachproblem (kein Deutsch, kein französisch, kein italienisch)
2	Gesundheitsproblem, welches die Teilnahme verunmöglicht
3	Die Person ist während der ganzen Feldzeit abwesend
4	Gestorben
5	Probleme mit Adresse
6	Telephon-Probleme

- **C53 Prob_Tel** *Exclusive*

Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Telephon-Probleme:

1	Ungültige Telefonnummer / nicht mehr gültig
2	Geschäftsnummer
3	Telefonnummer einer Institution (Altersheim, Kaserne, Kloster, Gefängnis, Spital, etc.)
4	Ferienhaus, Zweitwohnung
5	Anderes (NOTIEREN)

- **C54 Prob_Adr** *Exclusive*

Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Probleme mit Adresse:

1	Gebäude verlassen oder abgerissen
2	Noch nicht gebaut, noch nicht bewohnbar

- 3 Die Adresse ist nicht ständig bewohnt, es handelt sich nicht um den Hauptwohnsitz (Zweitwohnsitz, Ferienwohnung)
- 4 Die Adresse ist eine reine Geschäftsadresse: Büro, Geschäft, Industrie
- 5 Probleme mit Adresse : Institution (Altersheim, Kaserne, Kloster, Gefängnis, Spital, etc.)
- 6 Die Adresse ist nicht identifizierbar, ungenügende Adressangabe oder Adresse existiert nicht
- 7 Andere Probleme mit der Adresse (NOTIEREN)

- **C55 Prob_Aut** *Ouverte*

Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Anderes Problem / Welche andere Sprache spricht die Person :

Befr. : Notieren

- **C56 ind1** *Ouverte*
- **C57 tel1** *Ouverte*
- **C58 ind2** *Ouverte*
- **C59 tel2** *Ouverte*
- **C60 Adres** *Ouverte*
- **C61 Npostal** *Quantité*
- ####
- **C62 localite** *Ouverte*
- **C63 Nom** *Ouverte*
- **C64 Prenom** *Ouverte*

• C65 Prob_P1

Exclusive

- 1 OK - Interview réalisé
- 2 Termin für ein Interview
- 3 Termin für einen späteren Kontakt
- 4 Krank, aber einverstanden später (Rendez-vous)
- 5 Keine Antwort
- 6 Kein Status zutreffend
- 7 Verw. ->Schlechtes Timing (z.B. krank, Kinder,...) , gerade mit anderem beschäftigt (z.B. Besuch)
- 8 Verw. ->Zu viel zu tun, keine Zeit
- 9 Verw. ->Kein Interesse
- 10 Verw. ->Kenne Thema nicht/zu wenig, zu schwer für mich
- 11 Verw. ->Zeitverschwendung
- 12 Verw. ->Geldverschwendung
- 13 Verw. ->Betrifft mein Privatleben/gebe keine persönlichen Informationen weiter
- 14 Verw. ->Nehme nie an Befragungen teil
- 15 Verw. ->Mache zu oft mit
- 16 Verw. ->Habe kein Vertrauen in Befragungen
- 17 Verw. ->Habe schlechte Erfahrungen gemacht
- 18 Verw. ->Thema gefällt mir nicht
- 19 Verw. ->Zielperson verweigert, weil Partner/Familie/Haushalt nicht einverstanden ist
- 20 Verw. ->Andere Verweigerungsgründe, notieren
- 21 Verw. ->Weiss nicht
- 22 Verw. ->Ich lasse keine unbekannt Personen rein / Ich habe Angst, sie reinzulassen
- 23 Umzug ->Innerhalb der Schweiz an eine bekannte Adresse
- 24 Umzug ->Innerhalb der Schweiz in ein (Alters-)Heim
- 25 Umzug ->Ins Ausland
- 26 Umzug ->Neue Adresse unbekannt
- 27 Sprachproblem
- 28 Gesundheitsproblem, welches die Teilnahme verunmöglicht
- 29 Die Person ist während der ganzen Feldzeit abwesend
- 30 Gestorben
- 31 Ungültige Telefonnummer / nicht mehr gültig
- 32 Geschäftsnummer
- 33 Telefonnummer einer Institution (Altersheim, Kaserne, Kloster, Gefängnis, Spital, etc.)
- 34 Ferienhaus, Zweitwohnung
- 35 Andere Probleme mit der Telefonnummer
- 36 Gebäude verlassen oder abgerissen
- 37 Noch nicht gebaut, noch nicht bewohnbar
- 38 Die Adresse ist nicht ständig bewohnt, es handelt sich nicht um den Hauptwohnsitz
- 39 Die Adresse ist eine reine Geschäftsadresse: Büro, Geschäft, Industrie
- 40 Probleme mit Adresse : Institution (Altersheim, Kaserne, Kloster, Gefängnis, Spital, etc.)
- 41 Die Adresse ist nicht identifizierbar, ungenügende Adressangabe oder Adresse existiert nicht
- 42 Andere Probleme mit der Adresse (NOTIEREN)

43
44
45
46
47
48
49
50

Sortie sans saisir de contact

• **C66 Prob_P1_txt** *Ouverte*

• **C67 Prob_P1_RDVtxt** *Ouverte*

• **C68 Statut** *Ouverte*

• **C69 Num_ENQ_BEFR** *Quantité*

#####

• **C70 Date_1_P1** *Quantité*

##

• **C71 Date_2_P1** *Exclusive*

1	Januar
2	Februar
3	März
4	April
5	Mai
6	Juni
7	Juli
8	August
9	September
10	Oktober
11	November
12	Dezember

• **C72 Date_3_P1** *Quantité*

####

- **C73 Heure_1_P1** *Quantité*

##

- **C74 Heure_2_P1** *Quantité*

##

- **C75 TypCP** *Exclusive*

Id_Mis : %t555
%t401 %t10 %t50 %t30

Art des Kontakts:

1	Kontakt mit der ausgewählten Zielperson
2	Kontakt mit einer anderen Person als der Zielperson
4 3	Kontakt mit Person, von der man nicht weiss, ob es sich um die Zielperson handelt
3 4	Kein Kontakt (z.B. : Keine Antwort, niemand zu Hause, ...)

- **C76 C_Note** *Ouverte*

Id_Mis : %t555

Call Note :

- **C77 RUE2** *Ouverte*

Rue / Ch. / etc. : Exemple : Voir ci-dessous comment remplir les zones.

Exemple 1 : Indication complète.

Exemple 2 : Pas d'indication de

rue / ch. /

immeuble / etc. dans cette commune. HH_ID : %t555

Ancienne adresse :

Rue / Ch. / Etc. : %t1

N° postal : %t2

Localité : %t3

Noter l'adresse complète du nouveau domicile.

- **C78 NPO2** *Quantité*

N° postal :

####

- **C79 LOC2** *Ouverte*
Localité : Localité N° postal Rue / Ch. / etc. Rue de la Gare 1 Lausanne 1007 Localité N° postal Rue / Ch. / etc. Oulens-sous-Echallens 1041

- **C80 NOM_Enq** *Ouverte*

- **C81 RecTypCP** *Exclusive*

Art des Kontakts :

1	Kontakt mit der ausgewählten Zielperson
2	Kontakt mit einer anderen Person als der Zielperson
4 3	Kontakt mit Person, von der man nicht weiss, ob es sich um Zielperson handelt
3 4	Kein Kontakt (z.B. : Keine Antwort, niemand zu Hause, ...)

- **C82 Enq_NRP** *Exclusive*

Mini Questionnaire papier

1	Ja
2	Nein

- **C83 Nation** *Exclusive*

NATION :

1	Ausländisch
2	Schweizer

- **C84 Nb_Contact** *Quantité*

NOMBRE DE VRAI CONTACT :

###